

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

3 JUILLET 1997

Projet de loi portant assentiment à l'Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Arménie, d'autre part, les Annexes I, II, III et IV, le Protocole et l'Acte final, faits à Luxembourg le 22 avril 1996

RAPPORT
 FAIT AU NOM
 DE LA COMMISSION
 DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
 PAR M. HATRY

Le présent projet de loi a figuré à l'ordre du jour de la Commission des Affaires étrangères en même temps que le projet de loi portant assentiment à l'Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Azerbaïdjan, d'autre

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Vautmans, président; Bourgeois, Mme Bribosia-Picard, MM. Devolder, Hostekint, Mmes Lizin, Mayence-Goossens, Sémer, M. Staes, Mme Thijs, M. Urbain et Mme Willame-Boonen.
2. Membres suppléants : MM. Goris et Hatry, rapporteur.

Voir:

Documents du Sénat :

1-635 - 1996/1997 :

N° 1: Projet de loi.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1996-1997

3 JULI 1997

Wetsontwerp houdende instemming met de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Armenië, anderzijds, de Bijlagen I, II, III en IV, het Protocol en de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 22 april 1996

VERSLAG
 NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
 BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN
 UITGEBRACHT
 DOOR DE HEER HATRY

Dit wetsontwerp heeft op de agenda gestaan van de Commissie Buitenlandse Aangelegenheden, samen met het wetsontwerp houdende instemming met de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Azerbeidzjan,

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Vautmans, voorzitter; Bourgeois, mevrouw Bribosia-Picard, de heren Devolder, Hostekint, de dames Lizin, Mayence-Goossens, Sémer, de heer Staes, mevrouw Thijs, de heer Urbain en mevrouw Willame-Boonen.

2. Plaatsvervangers : de heren Goris en Hatry, rapporteur.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat :

1-635 - 1996/1997 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

part, les Annexes I à V, le Protocole et l'Acte final, faits à Luxembourg le 22 avril 1996 (doc. Sénat, n° 1-656/1 - 1996/1997).

Pour l'exposé introductif et la discussion, on se référera au rapport (doc. Sénat, n° 1-656/2 - 1996/1997).

Les articles, ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

Le rapporteur,
Paul HATRY.

Le président,
Valère VAUTMANS.

anderzijds, de bijlagen I tot V, het Protocol en de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 22 april 1996 (Stuk Senaat, nr. 1-656/1 - 1996/1997).

Voor de inleidende uiteenzetting en de besprekking wordt verwezen naar het verslag (Stuk Senaat, nr. 1-656/2 - 1996/1997).

De artikelen, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Het verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

De rapporteur,
Paul HATRY.

De voorzitter,
Valère VAUTMANS.

*
* *

*
* *

**TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

Voir le doc. 1-635/3

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN**

Zie Gedr. St. 1-635/3